

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 39-40 (1967)

**Heft:** 6

  

**Artikel:** La construction de logements en Europe

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-126251>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ce n'est pas facile de se pencher sur un tel mystère, un tel événement, une résolution semblable, en restant à l'essentiel et en disant l'essentiel, dans une étude courte mais complète....

C'est là, pourtant, le tour de force qu'a su accomplir Jean Gimpel, dans l'excellente collection «Le temps qui court» des Editions du Seuil. Sous le titre: «Les Bâisseurs de Cathédrales» (2), il nous donne en 188 pages, parfaitement illustrées d'ailleurs de documents fort bien choisis, une étude dense et utile des maîtres d'œuvre, des maîtres maçons, des maîtres d'ouvrage et de la société elle-même qui a voulu, porté et accompli ce «phénomène», unique, peut-être, à toutes les époques de l'humanité.

En fait, c'est un monde à part, extraordinaire, convaincu d'apporter un renouveau total, alors que les terreurs de l'an 1000 avaient conduit à la conviction de l'anéantissement de la planète, dans les fureurs d'un Dieu vengeur... Dès le départ, l'auteur sait poser son problème, lorsqu'il commence par affirmer, ce que nous avons tenté d'écrire nous aussi dans l'un de ces bouquins: «En l'espace de trois siècles, de 1050 à 1350, la France a extrait plusieurs millions de tonnes de pierres pour édifier 80 cathédrales, 500 grandes églises et quelques dizaines de milliers d'églises paroissiales. La France a charrié plus de pierres en ces trois siècles que l'ancienne Egypte en n'importe quelle période de son histoire – bien que la Grande Pyramide, à elle seule, ait un volume de 2 500 000 m<sup>3</sup>...»

Sage mise en garde, car si les mérites de Pharaon sont évidents, combien ignorent la grande, la belle, l'extraordinaire aventure de cette France médiévale, encore proche, lorsqu'on feuillette les millénaires et si mal connue, si peu comprise, si difficile à atteindre et à «démystifier»!... Après nous avoir montré l'énorme fossé séparant la pensée d'un saint Bernard, austère et «janséniste» avant l'heure, d'un Suger magnifique et sachant le goût magnifique du peuple, parce que né du peuple, Jean Gimpel fustige avec mille raisons cet affreux XVIII<sup>e</sup> siècle qui a fait tant de mal au legs du passé gothique, un mal encore plus grand que les folies burlesques de la Révolution!...

Pourtant, il ne sert à rien d'alimenter les regrets, il faut montrer la valeur de la foi, l'accomplissement de l'œuvre, de l'élan créateur... Il n'est pas question de reprendre ici, page à page, chapitre à chapitre, le véritable roman qu'a su écrire l'auteur, d'une plume aisée, alerte, où la science se dissimule sans pour autant accepter quelque facilité quelconque!

Le secrétariat de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies (ONU) vient de faire connaître les renseignements chiffrés sur la construction des logements en Europe en 1965, renseignements rassemblés dans le «Bulletin annuel de statistiques du logement et de la construction pour l'Europe».

«Plus de 5,6 millions de logements ont été construits en 1965 en Europe, indique le secrétariat, c'est-à-dire 53 300 de plus qu'en 1964. Ces chiffres comprennent tout le territoire de l'URSS où 2,2 millions de logements ont été construits. Le taux moyen de construction en Europe s'est élevé à 8 habitations pour 1000 habitants. Le record est détenu, en 1965, par la Suède avec 12,5 habitations pour 1000 habitants. **En Suisse, on trouve un taux de 10,1;** en République fédérale d'Allemagne, 10; en URSS, 9,5; aux Pays-Bas 9,4 et aux Etats-Unis 7,9 (en France 8,4).

» En ce qui concerne les appartements terminés en 1965, si l'on compare avec 1964, les pays suivants fournissent le pourcentage d'accroissement le plus élevé: Irlande (31,5), Pays-Bas (13,7), France (11,6), Suède (11), Espagne (10,3) et Pologne (6,5). Dans certains pays, le nombre d'habitations terminées en 1965 a diminué par rapport à 1964: en Italie de 14,4%, en Allemagne de l'Est de 11%, en République fédérale d'Allemagne de 5,1% et en Bulgarie de 4,6%. Les Etats-Unis indiquent également une diminution de 3%.

» La grandeur moyenne des logements construits l'année dernière reste approximativement la même dans la plupart des pays d'Europe. Les logements les plus spacieux ont été achevés, en 1965, aux Pays-Bas et en Espagne (5,1 chambres par habitation), en Irlande (4,9) au Danemark (4,4), en République fédérale d'Allemagne (4,3) et **en Suisse (4,2)**. Dans de nombreux pays, parmi lesquels la Bulgarie, l'Allemagne de l'Est, la Grèce et la Yougoslavie, les logements achevés en 1964 comprenaient en moyenne moins de trois chambres par logement.

» La qualité des nouveaux logements s'améliore. Par

---

Disons très simplement à nos lecteurs que ce petit livre est à lire, à conserver et à reprendre fréquemment, car il a sa place à côté d'œuvres autrement compactes et difficiles à manier parfois, alors que celle-ci est aisée, simple et claire. Une courte chronologie complète d'ailleurs utilement un exposé dont on ne peut dissimuler l'intérêt passionnant.